

Département d'études françaises
Université Western Ontario
FR3540G Littérature médiévale (hiver 2021)

Professeur Mario Longtin
Bureau : UC4122
Courriel : mlongtin@uwo.ca
Heures de bureau : en ligne

Prerequisites: Both French 2605F/G and 2606F/G (or French 2600E).

Course description:

Ce cours a pour objectif d'initier les étudiants et les étudiantes à la production écrite du Moyen Âge. Ce sera le moment de se familiariser avec l'ancien et le moyen français, deux états de la langue française pratiqués entre le 10^e et 15^e siècle. Nous aborderons trois genres médiévaux : la chanson de geste, le roman en vers et la farce. Notre parcours s'amorcera avec la *Chanson de Roland* que l'on chantait au 11^e siècle. Cette chanson dont la musique est incertaine nous permettra d'étudier un récit épique à la sauce médiévale. Nous nous tournerons ensuite vers l'auteur Chrétien de Troyes et son roman *Perceval ou le Conte du Graal* dont le récit a inspiré et inspire encore les réécritures en tous genres. Enfin nous nous pencherons sur la farce d'André de La Vigne intitulée *La farce du Munyer de qui le diable emporte l'âme en enfer*. Cette dernière est enchâssée dans le *Mystère de saint Martin*, pièce de théâtre sacré à grand déploiement, afin d'égayer la thématique sérieuse du spectacle et faire rire les spectateurs. Dans notre parcours nous ferons une pose afin d'apprendre à déclamer une ballade, genre poétique des 14^e et 15^e siècles.

La présence sur ZOOM à chacun de nos cours est obligatoire. Il n'y a pas de vidéos de ce cours disponibles en cas d'absence.

ŒUVRES AU PROGRAMME

- *Chanson de Roland*, édition critique Jean Dufournet, Paris, Flammarion, 1993, « Garnier Flammarion-Bilingue », ISBN 9782080705549 (2080705547). Il vous faut absolument l'édition bilingue. Disponible en version papier et électronique.
- Chrétien de Troyes, *Perceval ou le conte du Graal*, édition critique de Jean Dufournet, Paris, Flammarion, 1997, « Garnier Flammarion-Bilingue », ISBN 9782080708144 (2080708147). Il vous faut absolument l'édition bilingue. Disponible en version papier et électronique.
- *La farce du meunier de qui le diable emporte l'âme en enfer* de André de La Vigne. Vous trouverez l'édition en version PDF en ligne préparée par votre professeur. Vous pouvez aussi lire le texte en ligne à l'adresse suivante : <https://sottiesetfarces.wordpress.com/2015/01/07/le-munyer/>
- anthologie de ballades du 15^e siècle préparée par le professeur et disponible sur OWLs

Évaluation

- 30% Dissertation (sur l'un des trois textes au programme)
- 25% Take home : Analyse comparée de Perceval et Roland
- 30% (3 X 10) Test de lecture
- 15% Récitation d'une ballade et discussion sur sa signification

Méthodes d'évaluation

Dissertation : La dissertation est ici dirigée. Il s'agit de dissenter sur l'un des trois sujets proposés par le professeur.

1. Qui, de l'empereur Charlemagne ou de son neveu Roland, est le véritable héros de *La Chanson de Roland* ?
2. Est-ce qu'un niais peut être le héros du plus grand roman chevaleresque ? Comment expliquez-vous le choix de l'auteur Chrétien de Troyes ?
3. Discuter l'affirmation suivante : « Le rire que provoquent les personnages diaboliques que ce soit dans le Mystère de saint Martin ou dans la farce du Meunier est toujours un rire grinçant pour le chrétien au Moyen Âge. »

Take Home : L'étudiant ou l'étudiante devra comparer le personnage de Roland au personnage de Perceval. Il conviendra d'établir des rapprochements et de marquer des différences dans les actions et la psychologie des personnages. Il importe de faire référence à des éléments précis des œuvres dans lesquelles évoluent les deux héros.

Test de lecture (3 X 10) : Les étudiants auront une heure pour répondre à chacun des tests. Ils auront 7 jours pour effectuer le test leur permettant ainsi de trouver le moment idéal. **Attention, une fois amorcer le test, l'étudiant ou l'étudiante devra terminer sa séance sans possibilité de reprise.**

Récitation d'une ballade : L'étudiant ou l'étudiante devra choisir une ballade (poème à forme fixe des 14^e et 15^e siècles) parmi les ballades proposées par le professeur et la réciter sur ZOOM devant la classe. Nous aurons montré au préalable en classe comment déclamer lesdites ballades. L'étudiante ou l'étudiant devra maîtriser le lexique de son poème et avoir fait les recherches nécessaires afin de répondre aux questions que le professeur aura pour elle ou pour lui en classe.

Pour l'horaire détaillé, voir le site du cours sur OWL

PS Si un étudiant ou une étudiante a recours à un ordinateur aux locaux de SSD, il ou elle doit s'assurer qu'il est muni d'un logiciel permettant l'ajout d'accent français. Le professeur n'est pas responsable des manquements de SSD.

ADDITIONAL STATEMENTS

Statement on Use of Electronic Devices

Le cours *Speaking Text* a pour objet la parole et la participation. L'ordinateur n'y est utile que pour prendre des notes occasionnelles. J'autorise le recours aux ordinateurs, mais je me permets également d'indiquer aux étudiants et aux étudiantes quand ils devront être mis de côté afin de faciliter mon enseignement oral.

Policy on Accommodation for Medical Illness:

http://www.uwo.ca/univsec/academic_policies/rights_responsibilities.html

Students seeking academic accommodation on medical grounds for any missed tests, exams, participation components and/or assignments worth 10% or more of their final grade must apply to the Academic Counselling office of their home Faculty and provide documentation. Academic accommodation cannot be granted by the instructor or department. Please note that in all courses offered by the Department of French Studies, this same requirement will also apply to assignments worth less than 10% of the final grade. Final examinations must be written at the scheduled time unless formal alternative arrangements for a Special Examination have been

approved (by the instructor, the Department and the Home Faculty Dean's Office) based on valid documented grounds.

A downloadable Student Medical Certificate can be found here:

http://www.uwo.ca/univsec/academic_policies/rights_responsibilities.html

Support services

Students who are in emotional/mental distress should refer to Health and Wellness website

http://www.health.uwo.ca/mental_health for a complete list of options about how to obtain help.

Statement on Plagiarism, Cheating and other Scholastic Offences

Scholastic offences are taken seriously and students are directed to read the appropriate policy, specifically, the definition of what constitutes a Scholastic Offence in the Academic Handbook available on the Academic Calendar website,

here: <http://www.westerncalendar.uwo.ca/2016/pg113.html>

Debarment from writing the final examination

A student is entitled to be examined in courses in which registration is maintained, subject to the following limitations:

- 1) A student may be debarred from writing the final examination for failure to maintain satisfactory academic standing throughout the year.
- 2) Any student who, in the opinion of the instructor, is absent too frequently from class or laboratory periods in any course will be reported to the Dean of the Faculty offering the course (after due warning has been given). On the recommendation of the Department concerned, and with the permission of the Dean of that Faculty, the student will be debarred from taking the regular examination in the course. The Dean of the Faculty offering the course will communicate that decision to the Dean of the Faculty of registration. ("Attendance Regulations for Examinations : http://www.uwo.ca/univsec/academic_policies/examinations.html)

Important Academic Information for Students Taking Courses in the Department of French Studies

http://www.uwo.ca/french/undergraduate/counselling/academic_information/index.html

Policy on Accommodation for Medical Illness:

http://www.uwo.ca/univsec/academic_policies/rights_responsibilities.html

Students seeking academic accommodation on medical grounds for any missed tests, exams, participation components and/or assignments worth 10% or more of their final grade must apply to the Academic Counselling office of their home Faculty and provide documentation. Academic accommodation cannot be granted by the instructor or department. A student seeking academic accommodation for any work worth **less** than 10% must contact the instructor and follow the course specific instructions provided on the course outline. Final examinations must be written at the scheduled time unless formal alternative arrangements for a Special

Examination have been approved (by the instructor, the Department and the Home Faculty Dean's Office) based on valid documented grounds.

A downloadable Student Medical Certificate can be found here:

http://www.uwo.ca/univsec/academic_policies/rights_responsibilities.html

Support services

Students who are in emotional/mental distress should refer to Health and Wellness website

http://www.health.uwo.ca/mental_health for a complete list of options about how to obtain help.

Statement on Plagiarism, Cheating and other Scholastic Offences

Scholastic offences are taken seriously and students are directed to read the appropriate policy, specifically, the definition of what constitutes a Scholastic Offence in the Academic Handbook available on the Academic Calendar website,

here: <http://www.westerncalendar.uwo.ca/2016/pg113.html>

Policy on Attendance

“Any student who, in the opinion of the instructor, is absent too frequently from class or laboratory periods in any course, will be reported to the Dean of the Faculty offering the course (after due warning has been given). On the recommendation of the department concerned, and with the permission of the Dean of that Faculty, the student will be debarred from taking the regular examination in the course. The Dean of the Faculty offering the course will communicate that decision to the Dean of the Faculty of

Registration.” (http://www.uwo.ca/univsec/academic_policies/examinations.html)

Important Academic Information for Students Taking Courses in the Department of French Studies

http://www.uwo.ca/french/undergraduate/counselling/academic_information/index.html

INFORMATION IMPORTANTE, A L'INTENTION DES ETUDIANTS ET DES ETUDIANTES :

Policy on Accommodation for Medical Illness:

Students seeking academic accommodation on medical grounds for any missed tests, exams, participation components and/or assignments worth 10% or more of their final grade must apply to the Academic Counselling office of their home Faculty and provide documentation. Academic accommodation cannot be granted by the instructor or department. A student seeking academic accommodation for any work worth less than 10% must contact the instructor

and follow the course specific instructions provided on the course outline. Final examinations must be written at the scheduled time unless formal alternative arrangements for a Special Examination have been approved (by the instructor, the Department and the Home Faculty Dean's Office) based on valid documented grounds.

Support services

Students who are in emotional/mental distress should refer to Health and Wellness website http://www.health.uwo.ca/mental_health for a complete list of options about how to obtain help.

Statement on Plagiarism, Cheating and other Scholastic Offences

Scholastic offences are taken seriously and students are directed to read the appropriate policy, specifically,

the definition of what constitutes a Scholastic Offence in the Academic Handbook available on the Academic Calendar website.

Online Proctoring Notice

2. Using Zoom:

Tests and examinations in this course will be conducted using Zoom. You will be required to keep your camera on for the entire session, hold up your student card for identification purposes, and share your screen with the invigilator if asked to do so at any time during the exam. The exam session will **not** be recorded.*

More information about the use of Zoom for exam invigilation is available in the Online Proctoring Guidelines at the following link:

<https://www.uwo.ca/univsec/pdf/onlineproctorguidelines.pdf>.

Completion of this course will require you to have a reliable internet connection and a device that meets the system requirements for Zoom. Information about the system requirements are available at the following link:

<https://support.zoom.us/hc/en-us>.

* Please note that Zoom servers are located outside Canada. If you would prefer to use only your first name or a nickname to login to Zoom, please discuss this with your instructor in advance of the test or examination.

Accommodation, Illness Reporting and Academic Considerations

Students with disabilities work with Accessible Education (formerly SSD) which provides recommendations for accommodation based on medical documentation or psychological and cognitive testing. The accommodation policy can be found here: [Academic Accommodation for Students with Disabilities](#).

Academic Consideration for Student Absence

Students will have up to two (2) opportunities during the regular academic year to use an on-line portal to self-report an absence during the term, provided the following conditions are met: the absence is no more than 48 hours in duration, and the assessment for which consideration is being sought is worth 30% or less of the student's final grade. Students should email me within 24 hours of the end of the period of the self-reported absence. Students are not able to use the self-reporting option in the following circumstances:

- for exams scheduled by the Office of the Registrar (e.g., December and April exams)
- absence of a duration greater than 48 hours,
- assessments worth more than 30% of the student's final grade,
- if a student has already used the self-reporting portal twice during the academic year

If the conditions for a Self-Reported Absence are *not* met, students will need to provide a Student Medical Certificate if the absence is medical, or provide appropriate documentation if there are compassionate grounds for the absence in question. Students are encouraged to contact their Faculty academic counselling office to obtain more information about the relevant documentation.

Students should also note that individual instructors are not permitted to receive documentation directly from a student, whether in support of an application for consideration on medical grounds, or for other reasons. **All documentation required for absences that are not covered by the Self-Reported Absence Policy must be submitted to the Academic Counselling office of a student's Home Faculty.**

For Western University policy on Consideration for Student Absence, see

[Policy on Academic Consideration for Student Absences - Undergraduate Students in First Entry Programs](#)

and for the Student Medical Certificate (SMC), see:

http://www.uwo.ca/univsec/pdf/academic_policies/appeals/medicalform.pdf.

Religious Accommodation

Students should consult the University's list of recognized religious holidays, and should give reasonable notice in writing, prior to the holiday, to the Instructor and an Academic Counsellor if their course requirements will be affected by a religious observance. Additional information is given in the [Western Multicultural Calendar](#).

Use of Recordings

All of the remote learning sessions for this course will be recorded. The data captured during these recordings may include your image, voice recordings, chat logs and personal identifiers (name displayed on the screen). The recordings will be used for educational purposes related to this course, including evaluations. The recordings may be disclosed to other individuals under special circumstances. Please contact the instructor if you have any concerns related to session recordings.

Participants in this course are not permitted to record the sessions, except where recording is an approved accommodation, or the participant has the prior written permission of the instructor.

Statements concerning Online Etiquette

Some components of this course will involve online interactions. To ensure the best experience for both you and your classmates, please honour the following rules of etiquette:

- please “arrive” to class on time
- please use your computer and/or laptop if possible (as opposed to a cell phone or tablet)
- ensure that you are in a private location to protect the confidentiality of discussions in the event that a class discussion deals with sensitive or personal material
- to minimize background noise, kindly mute your microphone for the entire class until you are invited to speak, unless directed otherwise
- [suggested for classes larger than 30 students] In order to give us optimum bandwidth and web quality, please turn off your video camera for the entire class unless you are invited to speak
- [suggested for cases where video is used] please be prepared to turn your video camera off at the instructor’s request if the internet connection becomes unstable
- unless invited by your instructor, do **not** share your screen in the meeting

The course instructor will act as moderator for the class and will deal with any questions from participants. To participate please consider the following:

- if you wish to speak, use the “raise hand” function and wait for the instructor to acknowledge you before beginning your comment or question
- remember to unmute your microphone and turn on your video camera before speaking
- self-identify when speaking.
- remember to mute your mic and turn off your video camera after speaking (unless directed otherwise)

General considerations of “netiquette”:

- Keep in mind the different cultural and linguistic backgrounds of the students in the course.
- Be courteous toward the instructor, your colleagues, and authors whose work you are discussing.

- Be respectful of the diversity of viewpoints that you will encounter in the class and in your readings. The exchange of diverse ideas and opinions is part of the scholarly environment. “Flaming” is never appropriate.
- Be professional and scholarly in all online postings. Cite the ideas of others appropriately.

Note that disruptive behaviour of any type during online classes, including inappropriate use of the chat function, is unacceptable. Students found guilty of Zoom-bombing a class or of other serious online offenses may be subject to disciplinary measures under the Code of Student Conduct.

Scheduling of take-home examinations

Category: Internal procedures, Interim policy

As per policy, take-home examinations can be scheduled with permission of the Dean of the Faculty offering the course. Once approved, instructors are to request that the Office of the Registrar assign an examination time using the usual process at the beginning of the term, but specify that the exam will not be proctored and therefore will not require an exam room or online proctoring assignment.

For the purposes of this procedure, a take-home examination is normally considered to be an assessment that could reasonably be completed by a well-prepared student in 6 hours or less. As a guideline, for long-answer and essay-based take-home examinations, the expectation is that completion of the assessment require 2000 words or less.

The instructor must provide access to the examination at least 24 hours prior to the beginning of the examination slot assigned by the OOR. Papers will be due by the end of the assigned examination slot.